

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
29 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 118 повестки дня
Глобальная контртеррористическая стратегия
Организации Объединенных Наций

**Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации
Объединенных Наций от 26 ноября 2007 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь настоящим препроводить заключительные замечания Председателя Международной конференции по терроризму: измерения, угрозы и контрмеры, которая проходила в Тунисе с 15 по 17 ноября 2007 года под ценной эгидой президента Тунисской Республики и была совместно организована Организацией Объединенных Наций, Исламской организацией по вопросам образования, науки и культуры и Организацией Исламская конференция (см. приложение I).

В приложении также препровождается текст заявления Председателя Зин аль-Абидина бен Али на официальной церемонии открытия (см. приложение II), поскольку участники этого международного форума постановили принять данное заявление в качестве базового документа для работы конференции.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 118 повестки дня.

(Подпись) Хабиб Мансур
Посол
Постоянный представитель Туниса
при Организации Объединенных Наций



Приложение I к письму Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Заключительные замечания Председателя Международной конференции по терроризму: измерения, угрозы и контрмеры, которая проходила в Тунисе с 15 по 17 ноября 2007 года

Международная конференция под названием «Измерения, угрозы и контрмеры» проходила в Тунисе с 15 по 17 ноября 2007 года под ценной эгидой Его Превосходительства Зин аль-Абидина бен Али, президента Тунисской Республики. Конференция была совместно организована Департаментом по политическим вопросам Организации Объединенных Наций, Исламской организацией по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО) и Организацией Исламская конференция (ОИК). В своем вступительном заявлении Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун отметил, что Конференция имеет своей целью реализацию Глобальной контртеррористической стратегии, которая была единодушно принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в сентябре 2006 года (A/RES/60/288).

Концепция и конкретные предложения, содержащиеся во вступительном заявлении Его Превосходительства г-на Зин аль-Абидина бен Али, президента Тунисской Республики, а также целеустремленные заявления Его Превосходительства г-на Пан Ги Муна, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Его Превосходительства г-на Экмеледина Иксаноглу, Генерального секретаря Организации Исламская конференция, Его Превосходительства г-на Абдель Азиза ат-Туэйджри, Генерального директора Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО), представляют собой важную основополагающую платформу Конференции.

Подавляющее большинство участников Конференции высказали мнение о том, что терроризм и экстремизм представляют собой угрозу миру, безопасности и стабильности всех стран и народов. Терроризм не имеет оправдания независимо от того, какие мотивы террористы могут использовать для совершения своих деяний. Было также подчеркнуто, что терроризм следует рассматривать в его собственном политическом, религиозном, историческом и культурном контексте. Общества по-разному относятся к терроризму, и его мотивы являются разнообразными. Однако все страны сталкиваются с настоятельной необходимостью предотвращения и пресечения преступлений терроризма, а также искоренения существующих в их странах условий, которые способствуют распространению терроризма.

Президент бен Али отметил важную необходимость рассмотрения вопроса о распространении терроризма с глобальной точки зрения, особенно в силу того, что «терроризм превратился в трансконтинентальное бедствие, которое нарушает международные отношения и угрожает безопасности и стабильности в мире». Террористы могут использовать уязвимость и неудовлетворенность, которые могут порождать экстремизм в местном масштабе, и устанавливать быстрое взаимодействие с другими террористами на международном уровне. Учитывая, что наиболее эффективным средством искоренения проблемы терроризма являются совместные действия, Конференция имела своей целью:

а) определить «уязвимые» области, которые эксплуатируются террористами в социально-экономической, культурной и учебной областях; б) рекомендовать соответствующие решения; и с) преодолеть предвзятые представления об исламе.

В рамках вышеупомянутых целей Конференция сосредоточила основное внимание на пяти ключевых темах: условия, способствующие терроризму; преодоление стереотипов и поощрение межконфессионального диалога; образование в целях предотвращения терроризма; диалог между культурами и цивилизациями и его роль в борьбе с терроризмом; и роль международных и специализированных организаций в борьбе с терроризмом.

В ходе прений было четко отмечено, что чрезмерный упор исключительно на правоприменительные решения не может устранить различные угрозы терроризма. Более того, необходимость разработки всеобъемлющего коллективного и межправительственного подхода к борьбе с терроризмом высветила настоятельную необходимость усилий, направленных на сотрудничество с целью преодоления условий, способствующих терроризму. Как отметил профессор Экмеледдин Ихсаноглу, Генеральный секретарь ОИК, существует настоятельная необходимость проявлять большую озабоченность в целях пресечения «клеветнических кампаний, которые стремятся столкнуть одну цивилизацию с другой, тем самым спровоцировать насилие, ненависть и экстремизм и в конечном итоге привести к терроризму».

Более того, участники высказали мнение о том, что терроризм процветает в условиях недовольства, маргинализации, унижения, нищеты, политических репрессий и нарушений прав человека, а также в условиях региональных конфликтов. Терроризм стремится воспользоваться недостаточной способностью государства поддерживать закон и порядок. Такие уязвимые аспекты эксплуатируются террористами с целью мобилизации новых сторонников и оправдания насилия. Ни одна из религий не является причиной политического радикализма и экстремизма. Религиозные доктрины могут служить в качестве «инструмента мобилизации», а не в качестве прямой причины. Ислам не является причиной терроризма, равно как и никакая другая религия, с которой ассоциируются террористические акты. Методы терроризма, как было отмечено многими участниками, используются многими различными группами во многих районах мира в стремлении достичь различных целей, которые не имеют ничего общего с подлинным обликом ислама или какой-либо дружественной религии. Участники высказали предположение о том, что реальные мотивы, которые формируют благоприятные условия для терроризма, должны пресекаться путем поиска местных решений, в том числе на уровне масс.

Вакуум в жизни многих молодых людей, который возникает в результате нищеты, а также в результате социально-политической маргинализации, может быть легко заполнен экстремистской идеологией, связанной с политическим насилием и терроризмом. Была отмечена настоятельная необходимость изучения психологических и поведенческих условий, способствующих этому, и способов разработки и поощрения альтернативных форм реакции уязвимых молодых людей на проблемы, с которыми они сталкиваются.

Конференция отметила, что международный терроризм нанес ущерб репутации мусульман, несмотря на тот факт, что многие страны в мусульманском мире сами являются жертвами терроризма. В последние годы мы стали свиде-

телями усиления явления исламофобии, которая препятствует надлежащему пониманию ислама и мусульман. Исламофобия укрепляет свои позиции в результате неправильного понимания и дезинформации относительно ислама, а также в результате нетерпимости и дискриминации в отношении мусульман.

Как было подчеркнуто Организацией Исламская конференция, международное сообщество должно пресекать кампании лжи против ислама и мусульман, с тем чтобы предотвратить распространение исламофобии, целью которой является создать раскол в отношениях между цивилизациями, что может превратиться в одну из новых форм расовой дискриминации.

Возникновение дезориентированных групп, которые сбились с подлинного пути и стали на тропу фанатизма, насилия и экстремизма и приписывают свои действия исламу, никоим образом не оправдывает увязку этого явления с исламской верой. Подлинный ислам — это религия умеренности и недопущения излишеств, ислам основывается на ценностях равенства, справедливости, мира и братства. Ислам выступает за терпимость по отношению к другим религиям и призывает к миру и взаимопониманию. Поэтому первоочередной задачей должно стать осуществление равноправного диалога между религиями и цивилизациями.

Д-р Абдель Азиз ат-Туэйджи, Генеральный директор ИСЕСКО, охарактеризовал диалог как «конечную цель для обеспечения защиты совместных ценностей и сохранения принципов мира, прав человека, терпимости, гражданства, демократии и образования по вопросам борьбы с терроризмом». В этом отношении Конференция призвала к сближению позиций и улучшению коммуникации между народами и обществами на основе понимания базовых ценностей общих для всех религий, в частности сострадания, солидарности и взаимного уважения.

Участники признали необходимость преодоления стереотипов, обобщения и заранее сформулированных концепций и не допустить того, чтобы преступления, совершаемые отдельными лицами или маленькими группами, формировали образ целых народов, целого региона или всей религии. В частности, было отмечено, что ответственное использование мощных средств пропаганды, таких как Интернет, СМИ и образование (например, образование, основанное на вероисповедании), должно служить в качестве инструмента для преодоления барьеров и предрассудков. Конференция призвала улучшать образование и не только в вопросах, касающихся ислама, христианства или иудаизма, но и в отношении всех других религий, традиций и культур, с тем чтобы люди могли понять, что представляют собой мифы и дезинформация. Конференция призвала создавать возможности для молодежи и предлагать молодым людям надлежащие альтернативы перед лицом пропаганды ненависти и экстремизма.

Конференция подчеркнула, что диалог между цивилизациями должен основываться на взаимном уважении, взаимном понимании и равенстве между государствами и народами в качестве предпосылки для установления мира, который будет характеризоваться терпимостью, сотрудничеством, миром и доверием между народами. Конференция призвала вести борьбу с псевдорелигиозным экстремизмом и подтвердила необходимость углубления диалога и поощрения сдержанности, умеренности и терпимости. Хотя и необходимо обеспечивать свободу выражения, также нельзя допускать использования такой свободы

для распространения ненависти и унижения верований, культур и религиозных символов у других народов.

Как отметил президент бен Али, беспрецедентная эволюция коммуникации и технологий, которая усилила роль интеллигенции и средств массовой информации, а также роль политических партий, гражданских организаций, профессиональных союзов может содействовать пропаганде ценностей свободы, справедливости, консенсуса и толерантности в обществе путем распространения общих и универсальных ценностей, а также может и служить в качестве оружия для борьбы со всеми формами экстремизма, фанатизма и расизма.

Конференция высказалась в поддержку поощрения работы Альянса цивилизаций и пожелала успеха проведению первого форума Альянса цивилизаций в январе 2008 года в Мадриде, который, как ожидается, провозгласит новые инициативы и проведет рабочие сессии, ориентированные на реализацию конкретных проектов. Борьба с ростом экстремизма и поляризацией потребует более тесного сотрудничества и установления более тесных уз солидарности между всеми партнерами. Участники отметили важное значение построения более всеобъемлющего и плюралистического общества и наведения мостов уважения между народами и общинами.

Черпая вдохновение и стимулы в Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в сентябре 2006 года, Конференция поддержала необходимость принятия мер, направленных на преодоление условий, способствующих распространению терроризма. В этой связи участники подчеркнули важное значение осуществления программ, нацеленных на сокращение масштабов нищеты, ликвидацию безработицы и усиление программ в области развития и социальной инклюзивности.

Как отметил президент бен Али, «коллективная политика в своей основе полагается на улучшение каждодневных жилищных условий людей путем обеспечения доступа к образованию и культуре, поощрения благоприятных условий для молодежи и женщин, утверждения прав человека, расширения сфер консультации и участия, искоренения нищеты и обеспечения всеобъемлющего и устойчивого развития для всех регионов и социальных категорий».

Был достигнут общий консенсус в отношении того, что Организация Объединенных Наций, ИСЕСКО и ОИК должны взаимодействовать в целях обеспечения информации и программ, направленных на поощрение терпимости и взаимопонимания между цивилизациями, культурами, народами и религиями.

Конференция подчеркнула, что борьба против терроризма должна осуществляться в условиях строгого соблюдения международных пактов в области прав человека и международного гуманитарного права. Как отметил д-р ат-Туэйджири, ИСЕСКО, «признание основополагающих ценностей в виде права на достойную жизнь является моральным императивом для всего человечества, что подразумевает необходимость разработки справедливых мер и соответствующих стратегий для создания возможностей в целях формирования сбалансированных отношений между людьми. Поэтому существует необходимость стремиться к устранению условий, которые способствуют усилению чувства несправедливости, маргинализации и разочарования. Участники под-

черкнули, что политика и меры в области борьбы с терроризмом должны осуществляться при полном соблюдении прав человека, демократических принципов и норм права. Все международные учреждения, включая региональные организации, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, должны осуществлять свои функции таким образом, чтобы укреплять усилия по искоренению терроризма и устранению условий, способствующих его распространению.

Участники с удовлетворением отметили призыв президента Туниса относительно созыва международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций для разработки международной стратегии по борьбе с терроризмом и для выработки кодекса поведения в этом отношении, а также призыв короля Абдуллы ибн Абдельазиза о создании международного специализированного центра по борьбе с терроризмом.

Участники пришли к выводу о том, что проведение этой конференции было весьма полезным. Конференция является конкретным шагом в деле осуществления Глобальной контртеррористической стратегии, что будет содействовать расширению понимания между народами и культурами. Была высказана надежда на то, что конструктивный диалог, который был проведен между участниками, будет осуществляться и в дальнейшем после их возвращения в свои соответствующие страны, институты и общины. Высказанные идеи и извлеченные уроки в течение этого диалога будут содействовать укреплению терпимости, поощрению умеренности и укреплению взаимопонимания между обществами и культурами.

Участники выразили свою искреннюю признательность Его Превосходительству президенту Тунисской Республики Зин аль-Абидину бен Али за его роль в проведении Конференции, щедрое гостеприимство и теплый прием, а также за условия, созданные правительством Туниса для успешного проведения Конференции. Они также выразили свою признательность и благодарность другим организаторам Конференции.

Приложение II к письму Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 2007 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Заявление президента Зин аль-Абидина бен Али на открытии Международной конференции по теме «Терроризм — измерения, угрозы и контрмеры», сделанное в Картаже 15 ноября 2007 года

Мне доставляет глубокое удовольствие открыть Международную конференцию по теме «Терроризм — измерения, угрозы и контрмеры». В этой связи я хотел бы тепло приветствовать г-на Пан Ги Муна, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, представителей специализированных организаций системы Организации Объединенных Наций, международных, региональных и арабских организаций, а также экспертов, интеллектуалов, исследователей и научных работников из братских и дружественных стран. Мы испытываем действительно особую гордость видеть их среди участников этой конференции и желаем им приятного пребывания в Тунисе, стране, которая всегда служила перекрестком культур и цивилизаций, для поощрения коммуникации и диалога по всем вопросам, которые могут послужить сближению и взаимному пониманию отдельных людей, групп, народов и государств.

Я хотел бы выразить признательность г-ну Пан Ги Муну, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, г-ну Экмеледдину Ихсаноглу, Генеральному секретарю Организации Исламская конференция, и г-ну Абдель Азизу ат-Туэйджи, Генеральному директору ИСЕСКО, за их теплые слова и благородные чувства по отношению к Тунису и его народу. Я пользуюсь настоящей возможностью, с тем чтобы воздать должное Организации Объединенных Наций и специализированным международным региональным организациям, в частности ЮНЕСКО, ИСЕСКО и АЛЕСКО, за ту роль, которую они играют, и за ту последовательность действий, которые они предпринимают с целью поощрения диалога между культурами, цивилизациями и религиями и для закрепления общих и всеобъемлющих ценностей. Мы рассматриваем проведение этой конференции в нашей стране как подтверждение нашего общего стремления поддерживать все региональные и международные инициативы, направленные на установление безопасности и мира во всем мире.

Обострение социальных, экономических, научных и технологических различий между странами Севера и Юга, нарастание напряженности и распространение конфликтов в мире, проблемы с поиском общих и равноправных решений для неурегулированных международных проблем, а также применение политики двойных стандартов при решении этих проблем четко свидетельствуют о том, что положение дел в нашем мире сегодня не является достаточно хорошим и что международные отношения являются причиной озабоченности и беспокойства.

Любой человек, наблюдающий за событиями, происходящими на Востоке, а также и на Западе, которые потрясают сознание людей в силу масштабов их насилия и злодейства, скоро поймет, насколько серьезной стала проблема постоянно усиливающейся ненависти и враждебности между людьми. Фактически, чувства страха и недоверия, возникшее в результате событий, происшед-

ших 11 сентября 2001 года, привели к тому, что отношения между арабским и исламским обществом и европейским и африканским обществом стали жертвой круга подозрений и недопонимания.

Экстремисты по обе стороны воспользовались этими условиями, с тем чтобы пропагандировать ненависть и реактивировать конфликты. Западный фундаментализм сделал упор на ненависти против других и пропагандирует наличие коллизии культур и цивилизаций. С другой стороны, исламский фундаментализм достиг крайней степени противодействия и экстремизма, настаивая на том, что он действует во имя ислама, хотя сама религия не имеет ничего общего с этим течением, которое стремится навязать свои интеллектуальные и идеологические доктрины путем насилия и терроризма.

Терроризм представляет собой агрессивное поведение, которое идет вразрез со всеми этическими, религиозными, социальными и общепринятыми стандартами. Он представляет собой вопиющее нарушение суверенитета государств, Устава Организации Объединенных Наций и всех международных договоров и хартий. Он также представляет собой эндемическое явление, которое было характерным для истории человечества с незапамятных времен. Ни одно общество и ни одна цивилизация не избежали этого явления. Оно не является присущим какой-либо конкретной религии или какой-либо отдельной стране. В современное время терроризм превратился в трансконтинентальное бедствие, которое подрывает международные отношения и угрожает стабильности и безопасности во всем мире.

Вот почему в последнее время международное сообщество предприняло меры по объединению своих усилий в борьбе с терроризмом и приняло необходимые меры для предотвращения его рецидивов и распространения.

По нашему мнению, достижение этой цели в значительной степени зависит от тех мер, которые мы примем в борьбе с терроризмом, причем наиболее важными из них являются непротиводействие насилию с помощью насилия; отказ от исключительного применения правоприменительных мер, которые, хотя и являются необходимыми, являются недостаточными; и решительные меры по ликвидации предлогов, которые используются террористическими группами для продолжения действий по распространению своей подрывной риторики с целью побудить людей к экстремистским действиям.

По нашему мнению, наиболее эффективным средством являются меры по предотвращению. Они начинаются путем искоренения коренных причин, лежащих в основе роста терроризма, и условий, которые способствуют его распространению. Такая коллективная политика в основном полагается на улучшение каждодневных условий жизни людей путем предоставления доступа к образованию и культуре, путем поощрения благоприятных условий для женщин и молодых людей, путем закрепления прав человека, путем расширения областей консультаций и участия, путем искоренения нищеты и путем предоставления условий для всеобъемлющего устойчивого развития всех религий и социальных категорий.

Последние события показали, что человек, который лишен наиболее основных атрибутов жизни, человек, который страдает от невежества, обездоленности, изоляции и маргинализации, человек, который живет в условиях сомне-

ния, бездействия, разочарования и запущения, зачастую является тем лицом, которое легко становится жертвой экстремизма и террористических действий.

Вот почему сразу же после событий, происшедших 7 ноября 1987 года, мы пришли к мнению о том, что поощрение наших национальных усилий зависит от поощрения наших учебных, культурных, социальных и экономических условий, а также от ликвидации всех форм изоляции и неравенства, которые порождают чувство несправедливости и неудовлетворенности и создают условия для отчаяния и недовольства. С самого начала мы разработали амбициозный национальный план проведения реформ, развития, обновления и модернизации, план, в соответствии с которым будет установлена тесная взаимосвязь между экономическим процветанием и социальным прогрессом во всех областях развития и в соответствии с которым наши люди получают возможность жить в условиях достоинства и гордости.

В нашей национальной программе мы поставили на первое место роль секторов образования, профессиональной подготовки. Мы придали образованию статус законного права, которое должно быть свободным и обязательным для всех тунисских мужчин и женщин. Мы обеспечили финансирование образования в отношении наших культурных, цивилизационных и религиозных концепций, а также в отношении самых благородных всеобщих ценностей.

Мы проявляем огромную заинтересованность в том, чтобы привить нашим молодым поколениям через посредство изучаемых ими предметов чувство осознания прав и обязанностей, углубления их приверженности добродетели, диалогу и уважению мнений других и поощрения их к проявлению разумности и рациональности, отказу от фанатизма и расизма, поощрения цивилизованного поведения, отстаивания умеренных позиций и действий и путем ассимиляции современных знаний и технологий. Мы предоставляем им возможность посредством начального образования изучать два иностранных языка, с тем чтобы они могли общаться с другими культурами мира.

В этом контексте мы уделяем особое внимание нашей молодежи в наших политических, социальных и экономических планах. Мы регулярно прислушиваемся к молодежи, с тем чтобы знать о ее озабоченностях и устремлениях. Мы привлекаем молодежь к участию в общественной жизни на местном, региональном и национальном уровнях. Мы углубляем диалог с молодежью путем проведения консультаций с молодыми людьми, которые организуются на регулярной основе, как, например, консультации, проведенные в 1996 году, 2000 году и 2005 году, результаты которых были приняты во внимание при разработке наших планов в области развития. Мы предоставляем нашей молодежи многообразную сеть различных центров, клубов, институтов и культурных, спортивных и рекреативных учреждений во всех районах страны, с тем чтобы молодежь могла обеспечить свой психологический и социальный баланс, обогащать свою учебную подготовку и консолидировать свое отношение с окружающей средой.

Мы считаем, что трудоустройство является абсолютным приоритетом в нашей политике, и на эту цель мы должны выделять все наши средства и механизмы, с тем чтобы наша молодежь могла иметь безопасное будущее и достойную жизнь.

Мы рассматриваем культуру как элемент для оказания поддержки мерам в области реформы и модернизации, которые мы осуществляем в нашем обществе. Мы обеспечиваем интеллектуалам все возможности для осуществления их деятельности в условиях, свободных от какой-либо формы контроля, надзора, цензуры и преследований. Мы увеличили ассигнования, предназначенные для культуры, с тем чтобы они составляли 1 процент от текущего бюджета государства и 1,5 процента от бюджета в 2009 году. Мы превратили культуру в национальную задачу, которая касается всех отдельных людей, социальных категорий и регионов, в результате чего мы готовим наш народ, для того чтобы постоянно знать о текущих переменах и событиях и иметь мнение о задачах и проблемах, с которыми они сталкиваются.

Мы гордимся высоким чувством гражданской ответственности, которую наши интеллектуалы постоянно, неизменно и активно проявляют как в своих душах, так и в своих умах, при этом выражая озабоченности и чаяния нашего народа и защищая его духовные, социальные и цивилизационные ценности.

Они постоянно подтверждают, что свобода не может быть синонимом беспристрастности или отчаяния; скорее всего это спонтанная национальная приверженность, которая поощряет интеллектуалов к тому, чтобы они испытывали озабоченность в отношении проблем и перемен, которые происходят в нашем обществе, и той напряженности и кризиса, которые происходят в окружающем их мире.

Вот почему мы высоко оценили позицию тунисских интеллектуалов, которые в конце 90-х годов активно поддержали позицию против адвокатов экстремизма и насилия, высказав свое мнение и отвергнув их доктрины, подчеркнув их ошибочность и осудив идеологические и материальные аспекты терроризма. Благодаря этим позициям наши интеллектуалы доказали, что они выступают против фанатизма, реакционизма и экстремизма и что такая позиция не является ответственностью только одного государства; скорее всего это ответственность, которую несут все компоненты гражданского общества.

Мы убеждены, что накопившиеся в наше время проблемы наряду с грандиозными событиями в области коммуникации и технологии укрепили роль интеллигенции и средств массовой информации, а также роль политических партий, гражданских организаций и профессиональных союзов, с тем чтобы они могли служить в качестве модели в пропаганде ценностей свободы, справедливости, консенсуса и толерантности в рамках общества, распространении общих и универсальных ценностей и в борьбе против всех форм экстремизма, фанатизма и расизма.

Поборники реформ и просвещения, а также лидеры либерализма и модернизации в нашей стране с начала XX века понимали, что государство не может достичь полного прогресса без улучшения положения женщин и улучшения их статуса в рамках семьи и общества. Именно это фактически произошло в Тунисе, когда с первого года независимости лидер Хабиб Бургиба провозгласил Кодекс о личном статусе 13 августа 1956 года, благодаря которому были разорваны все связи с вековыми традициями социальной и культурной отсталости и были заложены основы для нового национального этапа, на котором женщинам было предложено равенство и обеспечено их равноправие с мужчинами в том, что касается их прав и обязанностей.

После перемен, происшедших 7 ноября 1987 года, мы приняли решение о том, чтобы защищать, поощрять и обогащать этот кодекс. 13 августа 1992 года мы приняли комплекс мер, направленный на искоренение всех форм дискриминации в отношении женщин и укрепление сплоченности и стабильности семьи. Эти меры следует рассматривать в совокупности с соответствующими поправками, которые были приняты нами в уголовном кодексе, трудовом кодексе и национальном кодексе.

Мы также придали конституционную силу принципам статуса личности, исходя из нашей веры в то, что ни одно общество не может достичь прогресса без эффективного и постоянного взаимодействия между мужчинами и женщинами во всех областях жизни.

Сегодня тунисские женщины являются великолепным примером современного Туниса. Они участвуют во всех областях трудовой деятельности, производства и общественной деятельности. Они занимают высокие позиции в институтах исполнительной, законодательной и административной власти. Они участвуют в различных учебных, культурных и спортивных мероприятиях. Они участвуют в различных областях экономической, научной и технической профессиональной деятельности. Они также в значительной степени представлены в значительных областях нашей общественной жизни. Их высокое чувство самосознания, личной ответственности, аутентичного стремления к подтверждению своей арабской и мусульманской самобытности и рациональной интеграции в духе нашего времени позволяет всем квалифицированным тунисским женщинам сохранять свои достижения и служить в качестве элемента стабильности и баланса в обществе, а также решительно бороться со сторонниками отсталости и реакционизма.

Вы, конечно, знаете о сложных проблемах и озабоченностях, которые в наше современное время изменили роль, особенно матерей, во многих областях в результате воздействия социальных и экономических условий жизни, и поэтому они больше не могут уделять достаточно времени для того, чтобы обеспечивать надлежащую заботу для своих детей. Это требует, чтобы все мы глубоко задумались над этим вопросом и постарались найти пути и средства для обеспечения оптимального сочетания и взаимодействия между школой, семьей и гражданским обществом, с тем чтобы мы могли лишить сторонников экстремизма и насилия возможностей, для того чтобы заполнить этот пробел, с тем чтобы воспользоваться этим в своих целях.

Наряду с вниманием, которое мы уделяем социальным условиям жизни наших людей, мы также уделяем должное внимание системе прав человека с учетом всеобъемлющих измерений, охватывающих все секторы нашего развития. В рамках этой системы мы подтвердили право всех тунисских мужчин и женщин пользоваться всеми необходимыми атрибутами достойной жизни и иметь доступ к получению доходов и благосостоянию.

В этой связи мы создали Национальный фонд солидарности в 1993 году, Тунисский банк солидарности в 1997 году и Национальный фонд занятости в 1997 году; наша цель состоит в том, чтобы диверсифицировать механизмы, которые поощряют солидарность и взаимную поддержку между всеми гражданами, улучшить жилищные условия бедных и обездоленных людей, расширить возможности помощи и поддержки для малых производителей, ремесленников и фермеров, с тем чтобы они могли улучшить условия своей трудовой деятель-

ности, и открыть более широкие перспективы для выпускников университетов, с тем чтобы они могли заниматься в условиях самозанятости, осуществлять проекты и находить рабочие места. Мы предоставили более чем одному миллиону тунисских граждан основные возможности и оборудование, а также средства для осуществления строительства и развития. Тем самым мы разорвали круг изоляции и маргинализации, превратили их регионы в районы, обеспечивающие атрибуты благосостояния, и интегрировали их в рамки активной жизни и экономической деятельности.

Эти инициативы и достижения позволили нам улучшить показатели развития человеческого потенциала как в количественном, так и в качественном отношении. Например, показатели посещения школ для шестилетних мальчиков и девочек превышают 99 процентов. Подоходный доход тунисских граждан составляет 4384 динара в год; показатели бедности были сокращены до 3,8 процента; численность среднего класса была увеличена, и в настоящее время представители этого класса составляют более 80 процентов населения; социальное страхование охватывает более 90 процентов населения, а продолжительность жизни при рождении возросла и составляет сейчас более 74 лет.

С тем чтобы укрепить самобытность нашего народа и сохранить его культурные и цивилизационные особенности, мы предпринимаем усилия, с тем чтобы защищать нашу исламскую религию от всех форм неправильного толкования, и пропагандируем его благородные принципы и ценности, которые призывают обеспечить созерцательное размышление и рациональность, умеренность, поиск золотой середины и терпимость и отвергают изоляцию, экстремизм и фанатизм.

В этой связи следует отметить, что принципы, воплощенные в исламе, также разделяются двумя другими монотеистическими религиями — иудаизмом и христианством. Отсюда вытекает та ответственность, которая возложена на хранителя этих трех религий и которая состоит в том, чтобы свято хранить добродетели, общие для этих религий, и поощрять диалог между их последователями в духе консенсуса, согласия, сосуществования и взаимного уважения.

В этой связи мы должны подчеркнуть тот факт, что террористические группы, которые отождествляются с исламом и причиняют огромный ущерб исламу и мусульманам, никоим образом не являются представителями нашей утонченной религии; скорее они являются инородным явлением, которое возникло под воздействием определенных условий, сложившихся в арабском и исламском обществе, и которое исчезнет по мере ликвидации этих условий.

Фактически, ислам не имеет ничего общего с экстремизмом, насилием и терроризмом. Ислам — это религия умеренности, мира, диалога и терпимости. Это наглядно подтверждается во многих сурах Корана, как, например: «Итак, мы нашли для тебя золотую середину»; «в религии не должно быть насилия»; «приглашай к пути Господнему с помощью мудрости и благого вероисповедания и старайся доказывать им свою истину самым лучшим образом»; и «если они склонны к миру, старайся и ты также склониться к миру». Это вновь подтверждают добродетели и подвиги, характеризующие историю мусульман и отражающие утонченный характер и благородные принципы ислама, которые пропагандируют гуманизм и всеобщее братство.

Тунис вновь осуждает, воцарившееся в наши дни на Западе ошибочное отождествление терроризма с исламом, вновь выражает свою озабоченность в связи с преследованиями и необоснованными кампаниями клеветы, которым подвергаются все мусульмане, и намерен продвигаться вперед в деле поощрения диалога между народами, культурами, цивилизациями и религиями, с тем чтобы сократить масштабы недопонимания, расхождений и взаимной ненависти, воцарившейся в международных отношениях. Фактически это является постоянным принципом нашего выбора и ориентации. 21 апреля 1995 года в сотрудничестве с ЮНЕСКО мы опубликовали «Картагенскую хартию терпимости». В ноябре 2001 года мы учредили «Академическую кафедру диалога между цивилизациями и религиями». В декабре 2002 года мы учредили «Премия президента Республики в области исламских исследований», с тем чтобы обогатить интерпретативное понимание нашей утонченной религии. В мае 2005 года мы учредили в сотрудничестве с Генеральным секретариатом Организации Исламская конференция «Тунисский форум мира». В июне 2005 года мы учредили Центр научных исследований и знаний в области диалога между цивилизациями и компаративными религиями. В феврале 2006 года в сотрудничестве с ИСЕСКО мы опубликовали «Тунисскую декларацию об Альянсе между цивилизациями».

Каждый год тунисские гражданские учреждения, организации и ассоциации проводят совещания и конференции, посвященные диалогу между народами, культурами, цивилизациями и религиями.

Наша страна будет и впредь принимать такие совещания и конференции, исходя из своей твердой убежденности в их этическом воздействии на международном уровне и своей решимости объединить свои усилия с усилиями всех сил, выступающих за добро в этом мире, с тем чтобы укрепить, обобщить, углубить и расширить культуру диалога; именно такой путь является оптимальным путем и наиболее подходящими рамками для того, чтобы избавиться от накопившихся предрассудков, укоренившихся стереотипов и чувств ненависти и расизма, которые одна сторона испытывает по отношению к другой.

К счастью, новые средства, коммуникации, а также различные сети, в частности Интернет, дают нам дополнительные возможности для проведения встреч и коммуникации на самой беспрецедентной основе. Мы, право же, можем содействовать обогащению сфер взаимного понимания и сотрудничества и обеспечить, чтобы при использовании средства коммуникации мы уделяли приоритетное внимание этической стороне.

Выражая нашу признательность в связи с растущим чувством осознания добродетелей диалога на местном, региональном и международном уровнях, мы считаем, что такой диалог не даст никаких результатов, если все стороны не будут стремиться к тому, чтобы сохранить свою самобытность, авторитет и благородные цели, ибо в этих целях диалог сможет привести нас к формированию мощного союза против негативных аспектов и несправедливости, которые представляют угрозу для мирового мира и безопасности.

В этой связи мы призываем принять всеобъемлющий подход к международным отношениям на основе тесного взаимодействия между миром, безопасностью и развитием. В 1989 году мы предложили заключить пакт мира и прогресса между Севером и Югом. В 2002 году мы призвали учредить всемир-

ный фонд солидарности и искоренения нищеты, который был единодушно одобрен Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Тунис — страна, давно осознавшая угрозу, которую представляют экстремизм и терроризм, — с 1990-х годов был в первых рядах тех, кто предупреждал об опасных последствиях этого явления и подчеркивал необходимость активизации сотрудничества, с тем чтобы противодействовать этому явлению и искоренить его. В 2003 году мы призвали провести под эгидой Организации Объединенных Наций международную конференцию, с тем чтобы разработать международную стратегию борьбы с терроризмом и ликвидировать его коренные причины, а также разработать соответствующий кодекс этического поведения, о приверженности к которому должны заявить все страны.

Мы убеждены в том, что осознание странами серьезной угрозы терроризма и их присоединение к конвенциям Организации Объединенных Наций, континентальным и региональным конвенциям в целях борьбы с терроризмом и искоренения его коренных причин, в частности конвенциям, принятым Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, Советом Безопасности и специализированными международными организациями и учреждениями, обеспечит формирование надлежащих условий для установления эффективного, всеобъемлющего международного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом и для достижения справедливого и основанного на солидарности развития, которое позволит сократить разрыв между странами в области развития.

Мы искренне считаем, что существующая в настоящее время тяжелая международная обстановка никоим образом не должна ослаблять нашу решимость сделать все надлежащим образом, изменить ситуацию и противодействовать существующим угрозам, поскольку мы все обладаем необходимым мужеством для того, чтобы положить конец несправедливости, с которой сталкиваются многие народы, наиболее вопиющим примером которой является несправедливость в отношении братского палестинского народа, и поскольку мы будем и впредь настаивать на применении справедливого всеобъемлющего подхода к решению проблем без дискриминации или отдания предпочтения одной стороне в ущерб другим сторонам.

Безопасность, стабильность и благополучие стран являются неразрывно связанными с безопасностью, стабильностью и процветанием в мире. Это должно углубить всеобщие аспекты нашего мышления и нашего поведения; эти измерения имеют форму моральной приверженности, которая воплощает в себе коммуникацию и взаимопонимание между нами, независимо от различных расовых, религиозных и культурных особенностей и независимо от разного уровня прогресса и развития, которые разделяют страны. Право же, человечество — это единое и неделимое целое. Наш мир везде является одинаковым и наша судьба является также одинаковой. У нас нет другого пути, кроме как сотрудничество и солидарность, с тем чтобы мы могли совместно преодолеть угрозы и опасности, с которыми мы сталкиваемся, и вместе добиваться наших интересов и выгод.

В заключение я вновь обращаюсь к вам, выражая чувства благодарности и приветствия, и желаю вашей Конференции большого успеха.

Благодарю вас за ваше внимание.